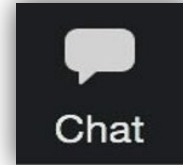
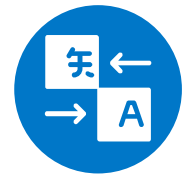


# Добро пожаловать

- ▶ Сегодняшний семинар снабжен субтитрами на английском и испанском языках.
  - ▶ Субтитры на **английском**: <https://us.ai-live.com/CaptionViewer/Join/thirdparty?iFrame=1&sessionId=USCNWS0202A>
  - ▶ Субтитры на **испанском**: <https://us.ai-live.com/CaptionViewer/Join/thirdparty?iFrame=1&sessionId=USZLWS1802A>
- ▶ Чат и реакции отключены для этого вебинара, чтобы не отвлекать участников.
- ▶ Вопросы
  - ▶ Просим подождать с вопросами до конца презентации.
  - ▶ Задавайте вопросы в ходе сессии с вопросами и ответами. Мы сделаем все возможное, чтобы ответить на них в ходе сессии с вопросами и ответами.
  - ▶ Любые вопросы, не заданные в ходе вебинара, будут собраны и опубликованы в документе с часто задаваемыми вопросами, который будет размещен на веб-странице Apple Health Expansion.
- ▶ Слайды презентации и ее запись будут доступны на странице Apple Health Expansion.
  - ▶ На основании ранее полученных запросов будет предоставлен перевод слайдов на амхарский, арабский, камбоджийский, русский, испанский, тагальский, украинский и вьетнамский языки.
- ▶ Все упомянутые ресурсы и ссылки доступны в конце презентации.



**Примечание:** Этот вебинар будет записан и размещен онлайн.



# Расширение Apple Health Expansion Информационный вебинар

---

2 февраля 2024 г.



# Презентация НСА и НВЕ

---

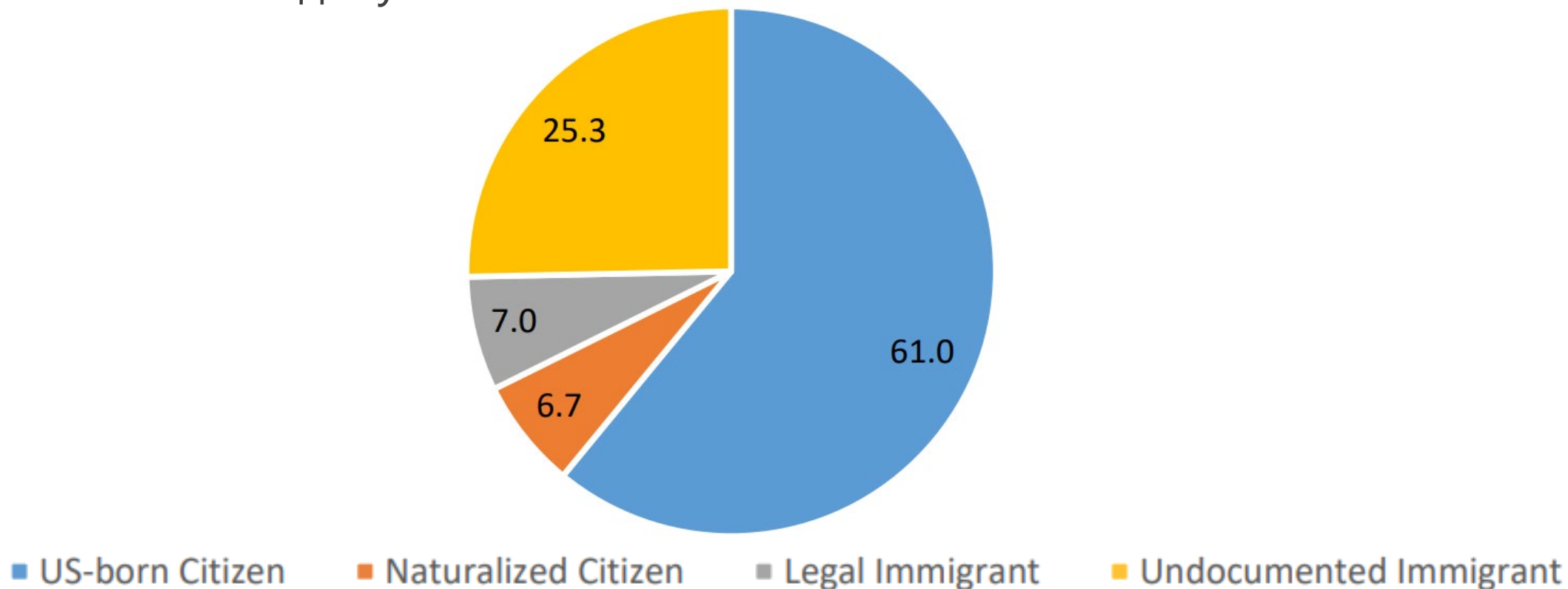
- ▶ Управление здравоохранения штата Вашингтон (Washington State Health Care Authority, НСА)
  - ▶ Расширение Apple Health Expansion
    - Ведущий: Бэки Кэрелл (Becky Carrell)  
Заместитель директора в отделе программ Medicaid
- ▶ Биржа пособий по медицинскому обслуживанию штата Вашингтон (Washington Health Benefit Exchange, НВЕ)
  - ▶ Расширение квалифицированного медицинского и квалифицированного стоматологического плана и альтернативная программа 1332
    - Приглашенный эксперт: Дженни Арредондо (Genny Arredondo)  
Временный помощник директора по информационной работе
    - Приглашенный эксперт: Джоан Альтман (Joan Altman)  
Директор по государственным отношениям и стратегическим партнерствам

# Общая информация

# Кто не застрахован в Вашингтоне?

---

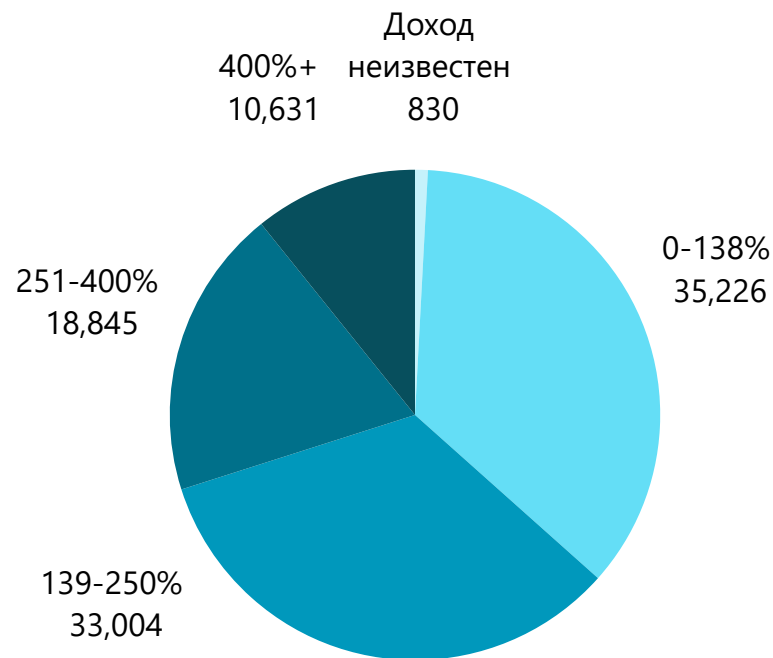
- ▶ 25% от 410 000 незастрахованных — это люди, проживающие в Вашингтоне без документов.



*Источник данных: Управление финансового менеджмента, на основе ежегодной выборки микроданных общественного пользования по итогам Американского опроса сообщества 2021 года, с добавлением данных от OFM, касающихся регистрации и участия в Medicaid.*

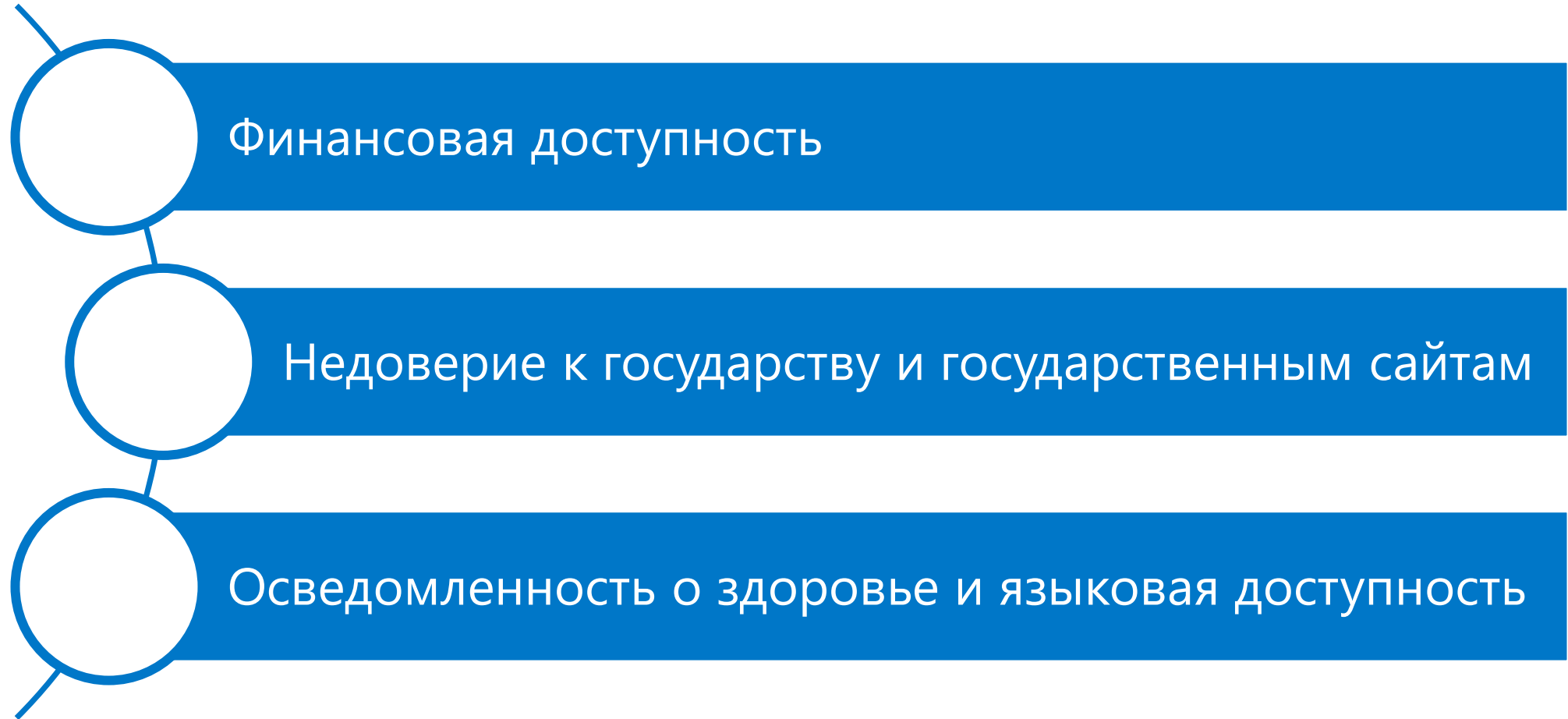
# Разбивка незастрахованных лиц без документов по доходу домохозяйства

- ▶ Около одной трети из группы незастрахованных и не имеющих документов жителей штата Вашингтон зарабатывают менее 138% от федерального уровня бедности (FPL).



# Самые серьезные препятствия к страхованию

---



# Текущее медицинское страхование для иммигрантов

- ▶ Лица, зарегистрированные в Medical Care Services, программе Apple Health for Pregnant Individuals для беременных лиц, программе страхового покрытия в послеродовой период (After-Pregnancy Coverage), и программе для детей Apple Health for Kids, останутся застрахованными в рамках этих полноценных программ:
- ▶ По мере того, как лица будут превышать временные или возрастные рамки программ страхового покрытия беременных или Apple Health for Kids, их право на участие будет рассмотрено повторно, и они будут зарегистрированы в новой программе, если будут отвечать ее требованиям.
- ▶ Этот процесс применим к Apple Health Expansion, если лица отвечают требованиям программы и при условии возможности набора новых участников.





# Текущее медицинское страхование для иммигрантов

---

В настоящее время различные программы Apple Health (Medicaid) обслуживают лиц, которые не имеют права участия в субсидируемом из федеральных средств страховом покрытии по причине своего иммиграционного статуса.

- ▶ Программа медицинских услуг (Medical Care Services, MCS)
- ▶ Программа неотложной помощи иностранцам (Alien Emergency Medical, AEM)
- ▶ Программа Apple Health для беременных лиц (Apple Health for Pregnant Individuals)
- ▶ Страхование покрытие в послеродовой период (After-Pregnancy Coverage, APC)
- ▶ Программа для детей Apple Health for Kids



# Текущее медицинское страхование для иммигрантов

Программа	Гражданин или подданный	Лица с законным правом постоянного проживания (19 лет и старше)	Лица с законным правом постоянного проживания (до 19 лет)	Беженцы, лица, попросившие убежища, жертвы, прочие гуманитарные приезжие	Законно находящиеся на территории США иммигранты	Иммигранты без документов
Налоговые зачеты для оплаты взносов за медицинское страхование и снижение совместного покрытия расходов	Имеют право	Имеют право	Имеют право	Имеют право	Имеют право	Не имеют права
Программа Washington Apple Health для взрослых (от 19 до 64 лет)	Имеют право	Имеют право	Не применимо	Имеют право	Не имеют права	Не имеют права
Washington Apple Health for Pregnant Individuals для беременных лиц (от 19 до 64 лет)	Имеют право	Имеют право	Не применимо	Имеют право	Имеют право	Имеют право
Программа Washington Apple Health для детей (от 1 до 18 лет)	Имеют право	Не применимо	Имеют право	Имеют право	Имеют право	Имеют право
Программа неотложной медицинской помощи иностранцам (Alien Emergency Medical)	Не имеют права	Имеют право	Не применимо	Не имеют права	Имеют право	Имеют право

# Расширения двух видов страхового покрытия

---

- ▶ Расширение квалифицированного плана медицинского страхования и квалифицированного плана стоматологического страхования
  - ▶ Действует с 1 ноября 2023 года
- ▶ Расширение Apple Health Expansion
  - ▶ Страховое покрытие начинается с 1 июля 2024 года



# Программа Apple Health Expansion

# Общая информация об Apple Health Expansion

---

## 2022 год

- ▶ Законодательное собрание предоставило финансирование для ведения операционной деятельности этой программы и приказала Управлению НСА подготовить реализацию Apple Health Expansion.

## 2023 год

- ▶ Законодательное собрание дало Управлению НСА указание разработать программу, эквивалентную по медицинскому страховому покрытию программе Medicaid для незастрахованных взрослых, не имеющих права на другую федеральную помощь. Специальная оговорка к законодательному акту приказывала этому ведомству реализовать программу 1 июля 2024 года.
  - ▶ Финансирование программы осуществлялось не на том уровне, который запрашивался.
  - ▶ Признать, что имеется больше участников сообщества иммигрантов, желающих зарегистрироваться в этой программе, чем это может обеспечить финансирование.



# Цели программы

---



Создать программу, похожую на программу интегрированного управляемого медицинского обслуживания Apple Health (Medicaid).



Предоставить страховое покрытие для как можно большего числа лиц, имеющих на это право.

# Что такое интегрированное управляемое медицинское обслуживание?

---

- ▶ Управляемое медицинское обслуживание (Managed Care)
  - ▶ Система доставки услуг, организованная с целью управления расходами, использованием и качеством.
  - ▶ Договорные отношения между НСА и организациями управляемого медицинского обслуживания (МСО), которые принимают месячный платеж за каждого участника (за одного человека).
- ▶ Интегрированное управляемое медицинское обслуживание — это программа, предназначенная для удовлетворения потребностей в физического и психического здоровья клиентов.
- ▶ Более 2 миллионов жителей штата Вашингтон зарегистрированы в программе Apple Health. Около 85 % из них зарегистрированы в плане управляемого медицинского обслуживания.

# Apple Health Expansion — покрываемые услуги

---

Это расширение должно по возможности зеркально отражать финансируемую на федеральном уровне программу Apple Health.

- ▶ Услуги поддержания физического и поведенческого здоровья, назначаемые организацией, оказывающей управляемый уход (МСО), а также стоматологические услуги, будут покрыты напрямую Apple Health.
- ▶ Будут доступны неэкстренные услуги транспортировки в медицинских целях и услуги устного перевода.
- ▶ Страховые условия относительно аптечных медикаментов будут в целом эквиваленты, но основаны на покрытии программы обслуживания работников государственного сектора (PEBB).
  - ▶ Предпочтительные медикаменты в списке предпочтительных медикаментов программы Apple Health Expansion могут отличаться от тех, которые используются в управляемом медицинском обслуживании Apple Health.
  - ▶ Apple Health Expansion не дает права на получение федеральных скидок на медикаменты или на имеющиеся дополнительные скидки по программе Apple Health.





# Apple Health Expansion — право на участие

---

- ▶ Лица могут иметь право зарегистрироваться, если они:
  - ▶ являются жителями штата Вашингтон в возрасте 19 лет и старше;
  - ▶ располагают исчисляемым доходом ниже 138% от федерального уровня бедности;
  - ▶ не имеют права на участие в других программах Apple Health на основании иммиграционного статуса;
  - ▶ не являются беременными или не имели окончания беременности за последние 12 месяцев;
  - ▶ не имеют права на получение федерального авансового налогового зачета в счет оплаты страховых взносов в рамках индивидуального рынка или финансируемых из федерального бюджета программ помощи в оплате медицинских услуг.



# Каков предельный доход для претендентов?

---

Состав семьи	Один человек	Семья из 2 человек	Семья из 3 человек	Семья из 4 человек	Семья из 5 человек	Семья из 6 человек	Семья из 7 человек
Предельный ежемесячный доход	\$1677 в месяц	\$2268 в месяц	\$2859 в месяц	\$3450 в месяц	\$4042 в месяц	\$4633 в месяц	\$5224 в месяц

\*Стандарты дохода, приведенные в примере, подлежат изменению в апреле каждого года.

# Какие документы мне нужны?

---

- ▶ Соберите как можно больше информации для каждого лица, подающего заявление:
  - ▶ Имена и фамилии, как указано в документах.
  - ▶ Даты рождения.
  - ▶ Номера в системе социального страхования (если они у вас есть).
    - ▶ Вы сможете подать заявку даже в том случае, если вы не располагаете такой информацией.
  - ▶ [Иммиграционный статус\\*](#) (если имеется).
  - ▶ [Информация о доходе\\*](#).
  - ▶ Текущее медицинское страхование (если имеется).
  - ▶ Добавьте всех членов вашего домохозяйства, даже если они не подают заявку. В таком случае вы сможете получить лучшие планы и экономию средств для вашей конкретной ситуации.

**\*Источник:**

1. Руководство от HCA по гражданству и иммиграционному статусу: [hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/citizenship\\_alien\\_status\\_guide.pdf](https://hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/citizenship_alien_status_guide.pdf)
2. Руководство Washington Healthplanfinder «Как сообщать о доходах» [wahealthplanfinder.org/us/en/tools-and-resources/how-to/how-report-income.html](https://wahealthplanfinder.org/us/en/tools-and-resources/how-to/how-report-income.html)

# Кто имеет право на участие?

---



- ▶ Джованни 52 года.
- ▶ У него нет иммиграционного статуса, дающего право на участие в программе Apple Health, финансируемой за счет федерального бюджета.
- ▶ Его доход составляет \$1500 в месяц.
- ▶ Он может иметь право на участие в программе Apple Health Expansion.
- ▶ **Следующий шаг:**  
Подать заявление на [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org)

# Кто имеет право на участие?

---



- ▶ Корине 35 лет.
- ▶ Она законно находится на территории США и не отвечает требованиям 5-летнего срока пребывания.
- ▶ В ее домохозяйстве проживают 2 человека.
- ▶ Ее доход составляет \$2700 в месяц.
- ▶ Она может иметь право на участие в QHP с налоговыми зачетами.
- ▶ **Следующий шаг:**  
Подать заявление на [wahealthplanfinder.org](https://www.wahealthplanfinder.org)

# Кто имеет право на участие?

---



- ▶ Рамону и Джасмине 26 лет.
- ▶ Ни у кого из них нет иммиграционного статуса.
- ▶ В их домохозяйстве проживают 4 человека.
- ▶ Их доход составляет \$2800 в месяц.
- ▶ Они могут иметь право на участие в программе Apple Health Expansion, а дети могут иметь право на участие в программе Apple Health for Kids.
- ▶ **Следующий шаг:**  
Подать заявление на [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org)

# Кто имеет право на участие?

---



- ▶ Глории 72 года.
- ▶ У нее нет иммиграционного статуса.
- ▶ В ее домохозяйстве проживают 2 человека.
- ▶ Ее доход составляет \$1500 в месяц.
- ▶ Она может иметь право на участие в программе Apple Health Expansion.
- ▶ **Следующий шаг:**  
Подать заявление на [washingtonconnection.org](https://www.washingtonconnection.org)

# Способы регистрации: возраст от 19 до 64 лет

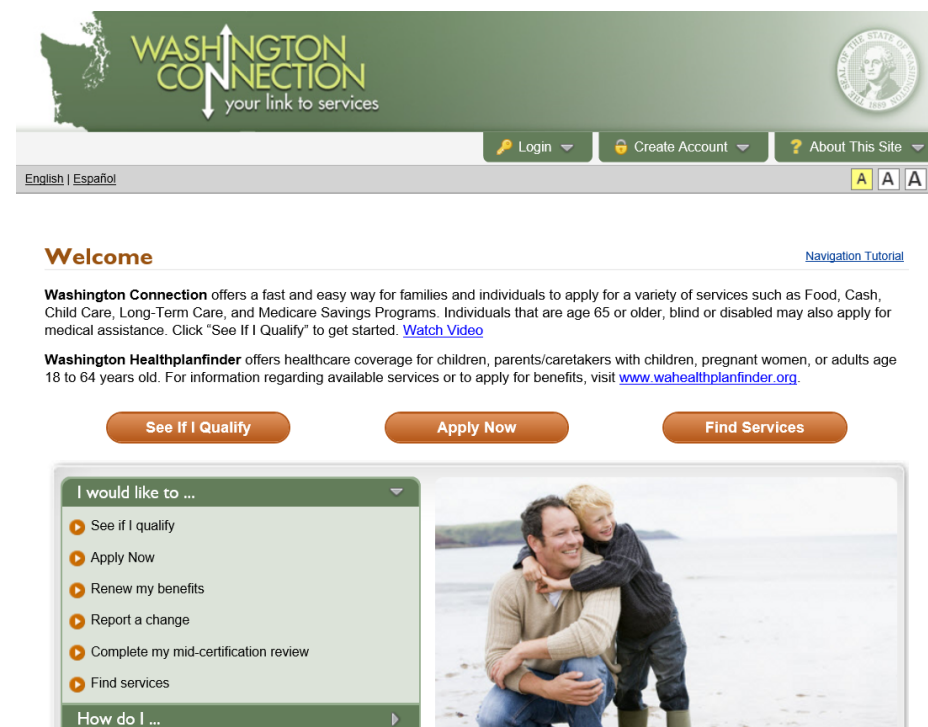
- ▶ Регистрация в страховании для:
  - ▶ взрослых в возрасте от 19 до 64 лет;
  - ▶ детей;
  - ▶ родителей или опекунов с детьми;
  - ▶ беременных или тех, кто подает заявление от имени беременной.
- ▶ Онлайн на веб-сайте Washington Healthplanfinder.
- ▶ Скачайте мобильное приложение WAPlanfinder.
- ▶ По телефону: 1-855-923-4633.
- ▶ Бумажное заявление.
- ▶ Лично через навигатора НВЕ.

The screenshot shows the Washington Healthplanfinder website. At the top, there is a navigation bar with 'Home', 'En Español', and a search bar containing 'E.g. How do I renew my cover'. Below this is the 'washington healthplanfinder' logo with the tagline 'click, compare, covered.' and a 'Sign In' button. A secondary navigation bar includes 'GET COVERAGE', 'CURRENT CUSTOMERS', and 'HELP CENTER'. A warning banner reads 'Need to make a change? Find out if you qualify for special enrollment.' The main content area is divided into two columns. The left column, titled 'What would you like to do today?', contains a list of actions: 'Sign In to Your Account', 'Report Changes', 'Free or Low-Cost Apple Health', 'Renew Your Coverage', 'Apply Now', 'Browse and Compare Plans', 'Frequently Asked Questions', and 'Make a Payment'. The right column, titled 'Find Health Coverage Now', features a green button 'See if you can enroll' and a section 'Care for How You're Living' with a 'Get Virtual Help' button. At the bottom, there are three service boxes: 'Get Financial Help' (Free or low-cost coverage through Washington Apple Health), 'Update Your Information' (Report a change in income, address and other details), and 'Submit Documents' (Submit from your account or use the mobile app).



# Способы регистрации: возраст 65+ лет

- ▶ Регистрация в страховании для:
  - ▶ взрослых в возрасте 65 лет и старше;
  - ▶ лиц со слепотой или инвалидностью;
  - ▶ тех, кто нуждается в услугах долгосрочного ухода и поддержки.
- ▶ Онлайн на веб-сайте Washington Connection.
- ▶ По телефону: 1-877-501-2233.
- ▶ Бумажное заявление.
- ▶ Лично в отделе обслуживания населения DSHS (Community Services Office) (для страхового покрытия пожилых, лиц со слепотой или инвалидностью).
- ▶ Лично в отделе обслуживания населения DSHS (Community Services Office) (для страхового покрытия услуг долгосрочного ухода и поддержки).



# Переход в программу

---

Лица,  
зарегистрированные  
в АЕМ

- Лица, зарегистрированные для получения экстренных услуг (АЕМ) перейдут в Apple Health Expansion 1 июля.

Переход из QHP в  
Apple Health  
Expansion

- Лица, купившие план на Бирже и имеющие право на регистрацию в Apple Health Expansion 1 июля, будут переведены в новую программу.
- НСА и НВЕ будут совместно работать над информационной работой с этими лицами.
- Зеркально отражает процесс для тех зарегистрированных в QHP, у кого изменился доход или право участия, и кто получает право на участие в Apple Health.

# Конфиденциальность

# Конфиденциальность

---

- ▶ Согласно требованиям закона и HIPAA, Управление НСА обязано поддерживать конфиденциальность информации своих клиентов.
- ▶ Есть ограниченное количество причин, по которым НСА может использовать и раскрывать информацию.
  - ▶ Сюда относится определение права на страховое покрытие Apple Health.
- ▶ Полный список ситуаций, в которых будет раскрыта информация, приведен в наших политиках конфиденциальности.

# Конфиденциальность

---

- ▶ Перечисленные ниже Политики конфиденциальности предоставляются клиентам ежегодно. Мы не раскрываем информацию иммиграционным органам.
- ▶ Узнайте подробнее о практиках соблюдения конфиденциальности и правах и обязанностях:
  - ▶ Уведомление НСА о практике соблюдения конфиденциальности
    - ▶ [hca.wa.gov/about-hca/hca-notice-privacy-practices](https://hca.wa.gov/about-hca/hca-notice-privacy-practices)
  - ▶ Уведомление Управления здравоохранения штата Вашингтон о практике соблюдения конфиденциальности
    - ▶ [hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/40-460EN.pdf](https://hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/40-460EN.pdf)
  - ▶ Права и обязанности в контексте медицинского страхового покрытия
    - ▶ [hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/18-003.pdf](https://hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/18-003.pdf)

# Нахождение на государственном содержании

---

- ▶ Служба США по вопросам иммиграции и гражданства (USCIS) обрабатывает заявления на иммиграцию и натурализацию и проверяет получение пособий Medicaid, когда лицо подает на получение законного постоянного вида жительства в США.
  - ▶ Устанавливает политики в отношении обслуживания иммигрантов.
- ▶ Единственной льготой, рассматриваемой в тесте на определение нахождения на государственном содержании, является долгосрочный уход, например, в учреждении сестринского ухода.

# Ресурсы на тему нахождения на государственном содержании

---

- ▶ Узнайте подробнее о нахождении на государственном содержании:
  - ▶ Ресурсы USCIS  
[uscis.gov/green-card/green-card-processes-and-procedures/public-charge/public-charge-resources](https://uscis.gov/green-card/green-card-processes-and-procedures/public-charge/public-charge-resources)
  - ▶ Информация HCA  
[hca.wa.gov/about-hca/news/announcements/most-apple-health-medicaid-coverage-will-not-count-against-you-public-charge-test](https://hca.wa.gov/about-hca/news/announcements/most-apple-health-medicaid-coverage-will-not-count-against-you-public-charge-test)

# Конфиденциальность и безопасность

---

- ▶ HCA, Департамент социального обеспечения и здравоохранения (DSHS) и HBE строго соблюдают конфиденциальность данных клиентов.
- ▶ Мы **НЕ** будем делиться информацией о клиентах с кем бы то ни было, если только не получим на это разрешение от самих клиентов.





# Услуги языкового доступа и устных переводчиков

---

- ▶ HCA предоставляет услуги языкового доступа, включая следующее:
  - ▶ Услуги перевода на 15 языков.
    - Дополнительные языки доступны по запросу.
  - ▶ Переводчики по телефону (OPI) на 217 языков.
  - ▶ Удаленный видеоперевод (VRI) на 22 языка.
  - ▶ Переводчики языков жестов, включая:
    - Американский язык жестов (ASL), испанский язык жестов, русский язык жестов (RSL), украинский язык жестов (USL), вьетнамский язык жестов, камбоджийский язык жестов (CBDSL) и мексиканский язык жестов (LSM).
- ▶ Узнайте подробнее о языковом доступе онлайн на: [hca.wa.gov/about-hca/language-access](https://hca.wa.gov/about-hca/language-access).

# Информационная работа и вовлечение в общественную жизнь

---

## ▶ Партнерство с HBE и DSHS

- ▶ НСА разрабатывает информационные материалы, которые будут переведены на различные языки и добавлены в набор инструментов для информационной работы.
- ▶ Мы призываем оставлять отзывы относительно того, что следует включить в этот набор.

## ▶ Временный консультативный комитет по вопросам вовлечения в общественную жизнь

- ▶ Расширение на общественные организации, лиц с прожитым опытом.
- ▶ Получение отзывов от членов сообществ и разработка процесса проверки информационной работы.



Расширение  
Квалифицированного  
плана медицинского  
страхования (QHP) и  
Квалифицированного  
плана  
стоматологического  
страхования (QDP)

Начато 1 ноября 2023 г.



Nov. 1, 2023



July 1, 2024

# Новое расширение — начато 1 ноября 2023 г. для страхового покрытия в 2024 г.



# Расширение квалифицированных планов медицинского и стоматологического страхования

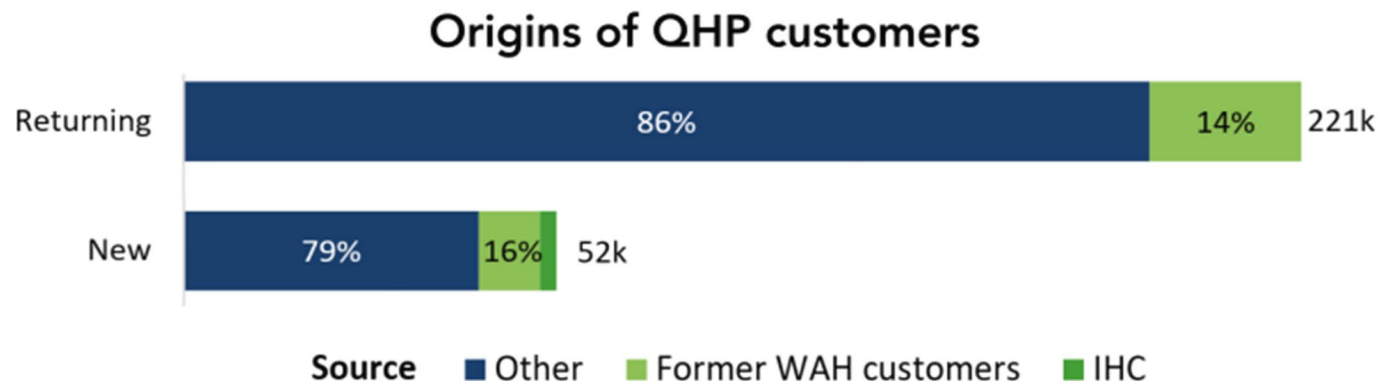


- Биржа может предлагать это расширение страхового покрытия в рамках Washington Healthplanfinder, потому что федеральное правительство утвердило первую в своем роде универсальную альтернативную программу 1332.
- Более подробная информация об альтернативной программе 1332 (включая ссылку на предыдущий вебинар на эту тему) доступна на: <https://www.wahbexchange.org/about-the-exchange/what-is-the-exchange/legislation/1332-waiver-information/>
- Весной Биржа проведет общественный форум (согласно требованиям альтернативной программы), чтобы получить отзывы об альтернативной программе и о ее воздействии на штат Вашингтон.

# Новое расширение — показатели с момента запуска

- Около 25 000 человек подали заявку на получение страхового покрытия в системе *Washington Healthplanfinder* с 1 ноября.
  - ~2200 записались в страхование QHP
    - Средняя стоимость нетто страхового взноса (после применения субсидий штата): \$210
- Источник графика: [предварительный отчет по открытой регистрации на 2024 год](#)
- Скоро появится дополнительная агрегированная демографическая информация о населении ИНС (федеральный уровень бедности, пол, этническая принадлежность, язык, география).

Approximately 41,000 customers selected a QHP after losing Apple Health (WAH), and 2,200 customers selected plans under the newly implemented Immigrant Health Coverage (IHC) expansion (4% of new customers).



# Спасибо помощникам и общественным организациям!

Организация	Мероприятия	Языки обслуживания
<b>Indian American Community Services</b>	Презентации в сообществе, плакаты и флаеры, кампания в социальных сетях, кампания по рассылке информационного бюллетеня.	Пенджабский, хинди, телугу, гуджарати, тамильский, малаялам, маратхи.
<b>Pacific County Immigrant Support</b>	Поддержка при регистрации тет-а-тет, мероприятия, связанные с регистрацией, организация информационных стендов в сообществе, плакаты и флаеры, кампания в социальных сетях, кампания по рассылке сообщений на платформе Mailchimp, объявления в Chinook Observer и Willapa Harbor Herald; промоутеры.	Испанский, лаосский.
<b>Pacific Islander Health Board of WA</b>	Кампания в социальных сетях, FB Live с проверенными лидерами сообществ, информационные стенды и столы на мероприятиях и фестивалях в сообществе.	Маршалльский, чуук, япский, понпейский, палауский, самоанский, фиджийский.
<b>Mother Africa</b>	Виртуальные образовательные конференции, кампания в социальных сетях, информационная работа с поставщиками, информационная работа с партнерами.	Суахили, португальский, французский, арабский, дари, амхарский, май-май.
<b>Empower Next Generation</b>	Стенды на мероприятиях сообщества, встречи с рабочими группами по вопросам здравоохранения для иммигрантов раз в две недели, еженедельные виртуальные мероприятия, кампания по рассылке электронной почты, интервью для подкастов на испанском и английском, кампания на радио, информационная работа с партнерами, ежедневные упражнения на развитие силы и ловкости (PSA), видео на иностранных языках.	Миштекский (Баха), миштекский (Альта), нахуатль, сапотекский, мамский, испанский.

# Общественные организации-стипендиаты (продолжение)

Организация	Мероприятия	Языки обслуживания
<b>Pierce County Project Access</b>	Кампания в социальных сетях; кампания по рассылке электронной почты; информирование клиник и партнеров; личные встречи для информационной работы с партнерами; мобильные мероприятия по регистрации; рассылка сообщений по списку участников сообщества (охват более 6 тыс. человек).	Испанский, корейский, вьетнамский, украинский, тагальский, камбоджийский, суахили.
<b>Latinos en Spokane</b>	Объявления на цифровых платформах (FB, Instagram, массовая рассылка по электронной почте, новости на веб-сайте с еженедельными отзывами и информацией); еженедельные объявления по радио; реклама на ТВ с использованием имеющихся отношений с представителями медиа; презентации в сообществе.	Испанский
<b>Ireta P'urepecha</b>	Дискуссии на радио сообщества раз в две недели, прямые трансляции бесед с лидерами сообществ на иностранных языках в соцсетях, мероприятия в сообществе; раздача флаеров на встречах в сообществе.	Миштецкий (Альта), миштецкий (Баха), пурепеча, трике, кичуа, сапотекский, юкатекский, маский. испанский.
<b>Haitian Community Development of PNW</b>	Раздача флаеров на мероприятиях в сообществе, проведение форумов в сообществе, кампания в социальных сетях, видео в соцсетях с участниками сообществ.	Гаитянский креольский, французский.



# У вас все еще есть время создать учетную запись и зарегистрироваться!

- Вы можете в любое время создать учетную запись в Healthplanfinder (без регистрации в плане страхования).
- Большая часть регистраций происходит в период ежегодной открытой регистрации (с 1 ноября по 15 января).
- Однако имеются ограниченные возможности (периоды специальной регистрации) для регистрации после периода открытой регистрации.
- Лица, получающие до 250 % от федерального уровня бедности, еще не зарегистрированные в плане Cascade Care уровня Silver или Gold, все еще имеют возможность зарегистрироваться.
- Чтобы узнать, имеет ли клиент право на специальный период регистрации, вы можете связаться с местным помощником или позвонить в Центр поддержки клиентов.

## Enroll anytime and save more with Cascade Care Savings

A special enrollment period and savings are available for eligible individuals and families earning up to 250% of the federal poverty level (FPL) with Cascade Care Savings.

For households up to  
250% FPL  
(Use the table below  
to see if you qualify)



Save even more  
with Cascade Care  
Savings, a state  
subsidy that lowers  
your monthly costs

More covered  
services with  
lower out-of-  
pocket expenses



Only available  
on Washington  
Healthplanfinder

### What is Cascade Care Savings?

Cascade Care Savings is a state subsidy that can help lower your monthly cost of health insurance. Those that qualify, are able to enroll in a health plan year round. To be eligible for these savings, you must select a Cascade Care Silver or Gold plan.

Cascade Care Plans are offered by all carriers in all Washington counties.

### Does your income qualify you for Cascade Care Savings?

The table on the right provides the maximum amount a household can earn to qualify for the Cascade Care Savings subsidy.

Persons in family/household	Income per month	Income per year
1	\$3,038	\$36,450
2	\$4,108	\$49,300
3	\$5,179	\$62,150
4	\$6,250	\$75,000
5	\$7,321	\$87,850
6	\$8,392	\$100,700
7	\$9,463	\$113,550
8	\$10,533	\$126,400

*\*For families/households with more than eight persons, add an additional \$12,850 per person/year. (This table is applicable for the 2024 plan year and is updated yearly.)*



Phone: **1-855-923-4633**  
TTY/TDD: **1-855-627-9604**

Visit our website at  
**wahealthplanfinder.org**

# Партнерский набор инструментов

## Доступно на 31 языке:

- Руководство с основной информацией о медицинском страховании.
- Руководство для пользователя по основным терминам.
- Информационный листок на тему сокращения доли участия в страховании.

## Доступно на 7 языках:

- Руководство по регистрации для навигаторов.

Страница партнерского набора инструментов:  
<https://www.wahbexchange.org/partners/partners-toolkit/basics-of-health-coverage/#accordion-58ac928c97-item-3ce519466c>

## Медицинское страхование для иммигрантов:

- записи в социальных сетях;
- изображения;
- флаеры;
- видео;
- брошюры;
- часто задаваемые вопросы;
- список принимаемых документов для ручной проверки удостоверений личности.

Материалы по вопросам медицинского страхования для иммигрантов:  
<https://www.wahbexchange.org/partners/partners-toolkit/immigrant-health-coverage/>

# Доступные информационные материалы

## Часто задаваемые вопросы (ЧЗВ)

**Frequently Asked Questions**

**COST OF HEALTH INSURANCE** | **CHOOSING A PLAN**

**Frequently Asked Questions**

**ENROLLMENT**

**How long will it take?**  
The application can take about 1 hour.

**Expanding Access to Health Insurance to All (including immigrants who are undocumented!)**

Starting this November, everyone who lives in Washington state will have the opportunity to buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*, regardless of immigration status.

Sign up by Dec. 15 for health insurance that begins Jan. 1, 2024.

**ELIGIBILITY, IMMIGRATION STATUS, AND SAFETY**

**Key terms**

**Premium:** Each member pays a monthly fee called a premium. The price of your premium depends on your health insurance plan.

**Deductible:** Your health insurance starts helping to pay your bills after you "meet your deductible" amount. All plans pay for preventive care before your deductible has been met. *Cascade Care* plans pay for more services before your deductible has been met. These services include:

- Preventative care
- Primary care doctor visit to treat illness or injury
- Mental health services
- Generic prescription
- Urgent care, when you need care right away but aren't having an emergency like a heart attack.

**Co-pay and Coinsurance:** These are costs you pay when you go to the doctor. Your co-pay is a fixed amount (\$1-\$50). Your coinsurance is a percentage of the service cost. Your health insurance plan pays for the rest of your visit.

**Who is eligible?**  
If you live in the state of Washington, you can buy health insurance through *Washington Healthplanfinder*, even if you are an immigrant who is undocumented. You do not need US citizenship, a green card, or other immigration papers.

**Will getting health insurance affect my immigration status or citizenship application?**  
Getting health insurance does not affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

**Will getting health insurance make me a "public charge"?**  
Applying for or receiving health insurance, and receiving financial assistance to pay for the insurance, does not make someone a "public charge". This means it won't affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

**I am undocumented. Is my information safe?**  
Your safety is important to us. Your information will not be used for immigration enforcement.

Federal and state laws protect the privacy of people who apply for health insurance through *Washington Healthplanfinder*. Information about immigration status will be used only to determine eligibility for coverage and not for immigration enforcement.

**What is health insurance?**  
Health insurance is an agreement you make with an insurance company. The insurance company agrees to pay for some or all of your health care costs.

**Health Insurance Terms**  
**Premium**  
Each member pays a monthly fee called a premium. The price of your premium depends on your health insurance plan.

**What health insurance plans are available?**  
There are three levels of health insurance plans available through *Washington Healthplanfinder*: Bronze, Silver, and Gold. The amount your health insurance costs depends on the plan you choose.

**Services available before your deductible is met**  
All plans pay for preventive care before your deductible has been met. These services include:

- Preventative care
- Primary care doctor visit to treat illness or injury
- Mental health services
- Generic prescription
- Urgent care, when you need care right away but aren't having an emergency like a heart attack.

**How do I sign up?**

**Call**  
1-855-923-4633  
TTY/TDD: 1-855-627-9604  
Hours: 7:30 AM to 5:30 PM  
Help available in over 200 languages.

**Connect**  
Make an appointment with a trusted resource in your community.

**Visit**  
Find a health care navigator or broker to help you online at [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org). Click on the Get Support button.

**Health Insurance Open to Everyone!**

Everyone who lives in Washington state can buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*.

All immigration statuses welcome! This program is for all, regardless of documentation.

**Your safety is important to us:**

- Getting health insurance does not affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.
- Your personal information is not used for immigration enforcement purposes.
- Information about your immigration status is used only to determine what health insurance plans you are eligible to buy.

## Проспект

## Флаер

**Opening Health Insurance to Everyone!**

**NEW! Buying health insurance is now easier for undocumented immigrants.**  
Starting this November, everyone who lives in Washington will have the ability to buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*, regardless of immigration status.

**Everyone can sign up starting Nov. 1, 2023**  
Sign up by Dec. 15th for health coverage that begins Jan. 1, 2024. Open Enrollment ends Jan. 15, 2024.

**Get help with your monthly insurance payment**  
Discounts for low-income earners

You might qualify for *Cascade Care Savings*, which means the state of Washington will pay for part of your health insurance. If your household income is within the ranges below, you may qualify.

\$36,450	\$49,300	\$62,150	\$75,000	\$87,850	\$100,700
single individual	family of 2	family of 3	family of 4	family of 5	family of 6

**Your safety matters to us.**

- Enrolling does not affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.
- Federal and state laws protect the privacy of people who apply for health insurance through *Washington Healthplanfinder*. Information about immigration status will be used only to determine eligibility for coverage and not for immigration enforcement.

**Need help? 3 ways to get FREE assistance with enrollment**

**CALL**  
Customer Support Center  
Toll Free: 1-855-923-4633  
TTY/TDD: 1-855-627-9604  
Hours: 7:30 am to 5:30 pm  
Help is available in over 200 languages.

**VISIT**  
our website  
[Bit.ly/WaHealthplanfinder](http://Bit.ly/WaHealthplanfinder)  
or scan the QR code with your camera

**CONNECT**  
with a local professional!  
Contact me November 1 to enroll!

*\*Navigators and Brokers can help you understand financial help available, answer questions about health insurance, and help you shop for plans. If you don't know whether someone is certified to assist you, call the Washington Healthplanfinder Customer Support Center at 1-855-923-4633.*

**Services available before your deductible is met**

All plans pay for preventive care before your deductible has been met.



Cascade Care plans pay for more services before your deductible has been met. These services include:



Preventative care



Primary care doctor visit to treat illness or injury



Mental health services

**How do I sign up?**

**Call**



1-855-923-4633  
TTY/TDD: 1-855-627-9604  
Hours: 7:30 AM to 5:30 PM

Help available in over 200 languages.

**Connect**



Make an appointment with a trusted resource in your community.



Find a health care navigator or broker to help you online at [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org). Click on the Get Support button.

**Health Insurance Open to Everyone!**

Everyone who lives in Washington state can buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*.



All immigration statuses welcome! This program is for all, regardless of documentation.

Your safety is important to us:

**Доступно на следующих языках:**

- албанский,
- амхарский,
- арабский,
- бирманский,
- камбоджийский (кхмерский),
- китайский,
- дари,
- французский,
- хинди,
- корейский,
- лаосский,
- пушту,
- португальский,
- пенджабский,
- румынский,
- русский,
- сомалийский,
- испанский,
- суахили,
- тагальский,
- тайский,
- тигринья,
- украинский,
- вьетнамский.

**Expanding Access to Health Insurance to All (including immigrants who are undocumented!)**

Starting this November, everyone who lives in Washington state will have the opportunity to buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*, regardless of immigration status.

Sign up by Dec. 15 for health insurance that begins Jan. 1, 2024.



ELIGIBILITY, IMMIGRATION STATUS, AND SAFETY

**Key terms**

**Premium:** Each member pays a monthly fee called a premium. The price of your premium depends on your health insurance plan.

**Deductible:** Your health insurance starts helping to pay your bills after you "meet your deductible" amount. All plans pay for preventive care before your deductible has been met. **Cascade Care plans** pay for more services before your deductible has been met. These services include:

- Preventative care
- Primary care doctor visit to treat illness or injury
- Mental health services
- Generic prescriptions
- Urgent care, when you need care right away but aren't having an emergency like a heart attack.

**Co-pay and Coinsurance:** These are costs you pay when you go to the doctor. Your co-pay is a fixed amount (\$1-\$50). Your co-insurance is a percentage of the service cost. Your health insurance plan pays for the rest of your visit.

**Who is eligible?**

If you live in the state of Washington, you can buy health insurance through *Washington Healthplanfinder*, even if you are an immigrant who is undocumented. You do not need US citizenship, a green card, or other immigration papers.

**Will getting health insurance affect my immigration status or citizenship application?**

Getting health insurance does not affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

**Will getting health insurance make me a "public charge"?**

Applying for or receiving health insurance, and receiving financial assistance to pay for the insurance, does not make someone a "public charge". This means it won't affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

**I am undocumented. Is my information not be used for immigration enforcement?**

Your safety is important to us. Your information will not be used for immigration enforcement. Federal and state laws protect the privacy of people who apply for health insurance through *Washington Healthplanfinder*. Information about immigration status will be used only to determine eligibility for coverage and not for immigration enforcement.

**Opening Health Insurance to Everyone!**

**NEW! Buying health insurance is now easier for undocumented immigrants.**

Starting this November, everyone who lives in Washington will have the ability to buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*, regardless of immigration status.

**Everyone can sign up starting Nov. 1, 2023**

Sign up by Dec. 15th for health coverage that begins Jan. 1, 2024. Open Enrollment ends Jan. 15, 2024.



**Get help with your monthly insurance payment**

Discounts for low-income earners

You might qualify for Cascade Care Savings, which means the state of Washington will pay for part of your health insurance. If your household income is within the ranges below, you may qualify.

\$36,450 single individual	\$49,300 family of 2	\$62,150 family of 3	\$75,000 family of 4	\$87,850 family of 5	\$100,700 family of 6
-------------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------

**Your safety matters to us.**



• Enrolling **does not** affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

• Federal and state laws protect the privacy of people who apply for health insurance through *Washington Healthplanfinder*. Information about immigration status will be used only to determine eligibility for coverage and not for immigration enforcement.

**Need help? 3 ways to get FREE assistance with enrollment**

<p><b>CALL</b></p> <p>Customer Support Center Toll Free: 1-855-923-4633 TTY/TDD: 1-855-627-9604</p> <p>Hours: 7:30 am to 5:30 pm Help is available in over 200 languages.</p>	<p><b>VISIT</b></p> <p>our website <a href="http://wahealthplanfinder.org">wahealthplanfinder.org</a></p> <p>or scan the QR code with your camera</p>	<p><b>CONNECT</b></p> <p>with a local professional*</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 10px auto;"></div> <p>Contact me November 1 to enroll!</p>
---	---	--

\*Navigators and Brokers can help you understand financial help available, answer questions about health insurance, and help you shop for plans. If you don't know whether someone is certified to assist you, call the Washington Healthplanfinder Customer Support Center at 1-855-923-4633.



# Социальные сети

所有移民均可购买  
健康保险  
Washington Healthplanfinder

即使是  
无证移民

1月15日  
前参保

 **了解详情**

Mọi người ở Washington  
đều có thể mua bảo hiểm y tế tại  
Washington Healthplanfinder

Bắt đầu từ 1 tháng 11

Bất kể tình  
trạng nhập cư

 **Tìm hiểu thêm**

Todas las personas  
en Washington  
pueden comprar un seguro médico  
en Washington Healthplanfinder

A partir del 1 de noviembre

Sin importar su  
estatus migratorio

 **Entérese**

Все жители штата  
Washington  
могут приобрести медицинскую  
страховку через Washington  
Healthplanfinder

С 1 ноября

Независимо от  
иммиграционного статуса

 **Узнайте  
подробности**

بإمكان كافة المهاجرين  
شراء التأمين الصحي  
من Washington Healthplanfinder  
حتى الأشخاص الذين  
لا يحملون وثائق

قم بالتسجيل بحلول  
15 كانون الثاني (يناير)

 **تعرف على المزيد**

Усі іммігранти можуть придбати  
медичне страхування через  
Washington Healthplanfinder

Навіть  
незадокументовані особи

Зареєструйтеся  
до 15 січня

 **Дізнайтесь подробиці**

# Дополнительные материалы по вопросам медицинского страхования для иммигрантов

- Главная страница на тему медицинского страхования для иммигрантов:  
<https://www.wahealthplanfinder.org/us/en/health-coverage/who-can-sign-up/immigrants.html>
  - Более 100 тысяч уникальных посетителей.
- Страница для иммигрантов с информацией на тему нахождения на государственном содержании:  
<https://www.wahealthplanfinder.org/us/en/tools-and-resources/health-care-education/health-care-options-for-immigrants.html>
- Список принимаемых документов для ручной проверки удостоверений личности:  
<https://www.wahbexchange.org/content/dam/wahbe-assets/partners/immigrant-health-coverage/materials/id-proofing/Identity%20Proofing%20Handout.pdf>
  - *Зайти на сайт, создать учетную запись и указать предпочтительный способ получения уведомлений (электронный или на бумаге) — это лучший способ обеспечить своевременное поступление информационных материалов заинтересованным клиентам.*

## Expanding Access to Health Insurance to All (including immigrants who are undocumented!)

Starting this November, everyone who lives in Washington state will have the opportunity to buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*, regardless of immigration status.

Sign up by Dec. 15 for health insurance that begins Jan. 1, 2024.



ELIGIBILITY, IMMIGRATION STATUS, AND SAFETY

### Key terms

**Premium:** Each member pays a monthly fee called a premium. The price of your premium depends on your health insurance plan.

**Deductible:** Your health insurance starts helping to pay your bills after you "meet your deductible" amount. All plans pay for preventive care before your deductible has been met. **Cascade Care plans** pay for more services before your deductible has been met. These services include:

- Preventative care
- Primary care doctor visit to treat illness or injury
- Mental health services
- Generic prescriptions
- Urgent care, when you need care right away but aren't having an emergency like a heart attack.

**Co-pay and Coinsurance:** These are costs you pay when you go to the doctor. Your co-pay is a fixed amount (\$1-\$50). Your co-insurance is a percentage of the service cost. Your health insurance plan pays for the rest of your visit.

### Who is eligible?

If you live in the state of Washington, you can buy health insurance through *Washington Healthplanfinder*, even if you are an immigrant who is undocumented. You do not need US citizenship, a green card, or other immigration papers.

### Will getting health insurance affect my immigration status or citizenship application?

Getting health insurance does not affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

### Will getting health insurance make me a "public charge"?

Applying for or receiving health insurance, and receiving financial assistance to pay for the insurance, does not make someone a "public charge". This means it won't affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

### I am undocumented. Is my information safe?

Your safety is important to us. **Your information will not be used for immigration enforcement.**

Federal and state laws protect the privacy of people who apply for health insurance through *Washington Healthplanfinder*. Information about immigration status will be used only to determine eligibility for coverage and not for immigration enforcement.



# Ресурсы

---





# GovDelivery

---

***Подписывайтесь и оставайтесь на связи!***

## Subscription Topics

- Apple Health (Medicaid) programs and eligibility
  - General information and updates 
  - COFA Islander programs 
  - Apple Health Expansion

**Выберите тему Apple Health Expansion**

Посетите:

[public.govdelivery.com/accounts/WAHCAsubscriber/new](https://public.govdelivery.com/accounts/WAHCAsubscriber/new)



# Ресурсы

---

## Управление здравоохранения (Health Care Authority)

- ▶ Веб-сайт НСА
  - ▶ [hca.wa.gov/ah-expansion](http://hca.wa.gov/ah-expansion)
- ▶ Электронная почта
  - ▶ [HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov](mailto:HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov)



## Биржа льгот по медицинским пособиям (Health Benefit Exchange)

- ▶ Веб-сайт НВЕ
  - ▶ [wahealthplanfinder.org/us/en/health-coverage/who-can-sign-up/immigrants.html](http://wahealthplanfinder.org/us/en/health-coverage/who-can-sign-up/immigrants.html)
- ▶ Расширение QHP/QDP альтернативная программа 1332
  - ▶ [wahbexchange.org/about-the-exchange/what-is-the-exchange/legislation/1332-waiver-information](http://wahbexchange.org/about-the-exchange/what-is-the-exchange/legislation/1332-waiver-information)

# Ресурсы

---

## Подайте заявку через:

- ▶ Систему Washington Healthplanfinder
  - ▶ [wahealthplanfinder.org](https://wahealthplanfinder.org)



Nov. 1, 2023



July 1, 2024

# Живая сессия вопросов и ответов



# Вопросы

---

## Расширение Apple Health Expansion

- ▶ Электронная почта:  
[HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov](mailto:HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov)

## Расширение QDP/QHP и альтернативная программа 1332

- ▶ Электронная почта:  
[ImmigrantCoverage@WAHBExchange.org](mailto:ImmigrantCoverage@WAHBExchange.org)